

CORRIGÉ

■ Version

Medvedev a présenté ses projets

Le 24 septembre 2011, lors du congrès de Russie Unie, Medvedev a accepté la proposition de Poutine de se mettre à la tête du parti pour les élections à la Douma et a proposé à ce dernier, premier ministre en fonction, de se porter candidat aux présidentielles. Les élections parlementaires auront lieu en décembre 2011 et les présidentielles en mars 2012. Dans son discours, Medvedev a souligné que ces décisions prises au mois de septembre ne signifiaient pas pour la Russie un retour au passé.

Dans son intervention, Medvedev a évoqué les problèmes liés au système de gouvernement du pays et à la corruption. « Il faut réfléchir à la façon dont il faut changer le système de gouvernement, sans dramatiser, mais sans tergiverser non plus, » a proposé Medvedev. Il a également souligné que le pouvoir était bien conscient de l'ampleur de la corruption dans le pays, et il a remarqué qu'il y a dix ans, elle était passée sous silence et ne faisait pas l'objet de lois, alors qu'aujourd'hui, on en parle ouvertement. Le président a également proposé de réfléchir à un système de gouvernement élargi avec la participation d'experts et de représentants de la société civile. D'après le président, le gouvernement « agira en collaboration avec le parti qui pourra le former, Russie Unie, avec la société civile, les experts, les pouvoirs régionaux et municipaux ». « Durant l'étape de l'élaboration du programme électoral, il faut largement discuter de ce que sera le cabinet des ministres, et du fonctionnement du système de gouvernement », a dit Medvedev.

Dans son allocution, le président a annoncé que les forces politiques devaient exercer plus influence et disposer d'une plus grande liberté. Il en va de même pour les municipalités, les médias et le monde des affaires, a souligné Medvedev.

Il a également déclaré qu'il était nécessaire de poser les fondements d'un développement de la Russie basé sur l'innovation et non sur les ressources naturelles. « Il s'est créé une dynamique de développement du pays et de l'Etat que nous n'avons pas le droit de perdre. Si nous ne la poursuivons pas, nous nous retrouverons dans la situation d'un pays dont la force réside dans les matières premières, comme nous l'avons été dans les années 90, et d'ailleurs la dernière décennie n'a pas été des plus brillantes », a dit Medvedev.

15/10/2011 Daria Borisiak Vedomosti

■ Thème

Путин хочет вернуть инвесторов в Россию

Выступая перед Думой в среду 20-ого апреля, премьер-министр Владимир Путин пожелал России десятилетия стабильности. Кроме того, он пообещал повышения зарплат для всех, демографического восстановления, а также мирового экономического лидерства российской экономики, которая должна опередить французскую или итальянскую экономику к 2020-му году, но вместе с тем он предостерег свою аудиторию против всякой слабости : "Если мы слабы в сегодняшнем мире, всегда найдется кто-нибудь, кто станет указывать нам, по какой дороге нам следует идти. Мы должны быть сильными и независимыми."

"Страна нуждается в десятилетии стабильного и непрерывного развития, без потрясений, без неосторожных экспериментов во имя некоего сомнительного либерализма и без социальной демагогии", заявил он в своей пространной речи, которая длилась более двух часов. В тот момент, когда россияне пристально следят за будущими выборами, - парламентскими в декабре и президентскими в марте 2012-ого года, - выступление премьера выглядело как его предвыборная кампания, альтернативное решение модернизации, которую хотел президент Дмитрий Медведев.

22/04/11 Мари Жеро Монд

■ Essai

Les candidats traiteront l'un des deux sujets d'essai proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 275)

- 1) Pensez-vous que la beauté physique est ce qu'il y a de plus important dans la vie et qu'elle est utile dans la carrière ?
- 2) Dans la société contemporaine, comment la culture de masse influence-t-elle sur la formation de la personnalité ?

RAPPORT

Sur l'épreuve dans son ensemble

Quatorze étudiants ont composé. La moyenne générale est de 17,54. La note minimale est 6,25, la note maximale de 20.

Un candidat a obtenu entre 5 et 10. Un candidat a obtenu entre 10 et 15. Douze candidats ont obtenu entre 15 et 20.

Les candidats ont fait preuve d'un excellent niveau de langue et de connaissances sur la Russie

Sur la version

La moyenne de la version est de 16,61. La note minimale est 8, la note maximale 19.

Sur le thème

La moyenne du thème est 15,43. La note minimale est 0, la note maximale est 19,33.

Sur l'essai 1

Sept candidats ont choisi ce sujet. La moyenne est 16,94. La note minimale est 12,80 la note maximale est 19,20

Les références à des personnages en vue, russes ou non, ont été les bienvenues pour illustrer le propos.

Sur l'essai 2

Sept candidats ont choisi ce sujet. La moyenne est 15,86. La note minimale est 10,40, la note maximale 19,60.

Certains candidats ont traité le sujet avec bonheur, en cernant le problème et en le définissant.

Erreurs et lacunes les plus fréquentes

Certains candidats ne sont pas assez attentifs aux terminaisons des déclinaisons au pluriel. Le datif, l'instrumental et locatif pluriels des adjectifs sont identiques pour tous les adjectifs (-ами /-ями, -ыми/-ими, -ых/-их) et identiques pour tous les substantifs (-ам /-ям, -ами /-ями, -ах /-ях). Certains candidats confondent le génitif pluriel des noms avec le locatif.

On constate parfois un manque de précision dans l'orthographe. Le signe mou est souvent omis, ce qui entraîne une troisième personne du singulier au lieu de l'infinitif pour les verbes de la première classe.

Des progrès ont été réalisés dans la ponctuation par rapport aux années précédentes.

Il est indispensable de traduire les références des textes.